



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師，西南堂區代理牧師，及協調牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師：劉心亮牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director 兒童事工主任*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie See 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 王厚祥長老 撒母耳記下 7:1-16 恆久恩慈的天父之愛 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Peter Chang John 17:20-26 Unified in the Father's Love Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
--	--

普世宣教禱告: 福音未及之民-穆斯林 Pray for Global Mission: Unreached Peoples-Muslims

5月28日是今年的全球福音未及之民禱告日。ACC參與IDU的眾教會一起為未及之民的福音禱告、推動、事奉和分享，本週我們特別關注于全世界的穆斯林族群。2023年，世界穆斯林人口已達20.07億，約佔全球人口的25%。而在同時，伊斯蘭也是增長最快的宗教。這些福音未及的族群許多生活在艱難的光景中，普遍貧窮與貧富不均，婦女沒有社會地位，僅有很低的教育機會，社會動蕩專權，甚至政治壓迫。穆斯林中的新基督徒普遍受到沉重的社會壓力，有的甚至失去朋友，家庭，或生命。依據2021年的數據，穆斯林人口最多的十個國家如下：印尼，巴基斯坦，印度，孟加拉，奈及利亞，埃及，伊朗，土耳其，阿爾及利亞，蘇丹。

【禱告】(1) 求父神激勵基督徒為穆斯林禱告，求讓眾人看見耶穌基督的愛；(2) 求主保護穆斯林歸主的信徒；(3) 求主大大加添在穆斯林中間的宣教士和宣教機構；(4) 為上面列出的十個國家地區及未得之民提名禱告。

May 28th is the International Day for the Unreached (IDU) for 2023. ACC has joined IDU in praying for unreached people in the World in our weekly church mission prayers, to Pray, Advocate, Serve and Share. This week we put a focus on the Muslim world. The world Muslim population has reached 2007M (2 billion) in 2023, account for 25% of the world population. Islam is also the fastest growing religion. Many of the Unreached peoples are impoverished, with unequal rights and low education opportunity for women, or under political and society oppression. Many Muslims who have converted to Christianity are paying heavy price in their society, including the loss of friends, families, and even their lives. The top 10 Countries with the Most Muslims are (2021 data): Indonesia, Pakistan, India, Bangladesh, Nigeria, Egypt, Iran, Turkey, Algeria, Sudan. Pray: 1) Pray for our Lord to open Muslims' eyes and hearts to see and accept Jesus' love. 2) Pray for the Lord to give protection and strength to Muslim new believers. 3) Pray the Lord for sending Christian and missionaries to reach to the Muslim PGs. 4) Pray for the 10 countries/regions above.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 36/02	青少年 Youth: 10	學童 Children: 13	嬰孩 infant: 01
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 60/11	青少年 Youth: 11	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 03

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$71,198	\$42,637	\$986,951	\$938,006	\$48,945
宣教奉獻	\$10,646	\$8,181	\$161,366	\$179,977	-\$18,611
教會擴展奉獻	\$1,120	\$5,769	\$17,259	\$126,923	-\$109,664

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

- 聚會廳變動：**因學校進行整修工程，詩歌敬拜及中文信息改在學校室內體育館進行，可能要為期四週或五週。請大家從小學停車場仍從原來的門進入，然後照著指示走到室內體育館。六月及 7/2 確定不會有午餐，之後會有最新報告。謝謝大家的體諒及耐心。
 - 父親節：**下主日 6/18 崇拜中，會由小朋友代表教會贈送小禮物給所有父親，請廣邀朋友參加。
 - 華語堂尋牧：**長執會四月批准啟動第三位華語事工牧師(校園事工及佈道)的尋牧過程。尋牧委員會已於 6/3 組成：Julian Chen(英)，陳有維(粵)，徐鯤、王厚祥長老、徐心道牧師(華)。求主引導合適的牧者來加入教會服事團隊。
 - 關懷遭遇危機者專題訓練：**7/8 (六) 10 AM~3 PM (宋尚節樓)，講員 Jen Ferris (英文)，有中文翻譯，小組討論及演練以中文進行。歡迎基督徒參加，為安排桌椅及午餐請 7/2 前報名：
<https://tinyurl.com/Caring-Training>。
 - 華語恩愛夫妻營(MER)：**將於 8/4-6 舉行，報名費為每對夫婦\$520。請用右邊的 QR 碼或
<https://tinyurl.com/4r8hceb3> 報名註冊, 6/18 截止。
 - 8/3~6 青少年退修開始接受報名：**每人 \$340。請 7/2 前報名：acc.church/youthretreat23。如有問題，請發電郵至 youth@austinchinesechurch.org 諮詢。
 - 2023 伯利茲短宣：**暫定 11/1-8。為能有效地與宣教對象溝通，希望參加者會說粵語。有意參加者請聯絡陳洲鈴長老 clchang@yahoo.com。報名截止日期: 6/25/23。
 - 信望愛家庭團契：**我們在 Circle C 為附近居民新成立了一個家庭團契，昨天有第一次聚會。聚會在星期六下午 4:20，聚會完後有簡單晚餐。地址是：6612 Oasis Dr, Austin TX 78749。如有興趣加入，請與王勇濤/周璐夫婦聯絡 yongtaow@gmail.com (512)785-7043。
 - 夏季中文成人主日學 (6/4~8/27, 10 AM~11AM)：**有兩門課: 1) 為慕道朋友及初信者開設的：中文版啟發課程 (錄像加互動式分享討論)；2) 為基督徒開設的：聖經書卷班一詩篇。
- Meeting Room Change:** Due to school remodeling, we need to move our worship singing and Chinese sermon to the school's indoor gym for 4 or 5 Sundays. Please still enter the school building through the same door as before, and then follow the sign to reach the gym. No lunch will be provided in June and on 7/2. Thank you for your patience and understanding.
 - Father's Day:** In our worship service next Sunday 6/18 children will represent the church to present a small gift to every father. Please invite your friends to join.
 - Mandarin Pastor Search:** The Church Council approved in April to start the search process to fill the vacancy of the third Mandarin Pastor (focusing on Campus Ministry and Evangelism). The Search Committee was formed on 6/3: Julian Chen (E), David Chan (C), Kun Xu, Elder David Wang, Pastor Tony Hsu (M). Please pray for the search process and God's provision.
 - Registration is now open for Youth Retreat from August 3-6.** Registration is \$340/person. Please register by 7/2 at acc.church/youthretreat23 . For questions email youth@austinchinesechurch.org .
 - English Adult Bible Fellowship:** Today we finish up "Who is the Holy Spirit?" We will be going on Summer Break. We will continue English Adult Bible Fellowship in August. During the Summer, we encourage adults to serve in the Children's Ministry. Contact David Wang with any questions.